

Svenska

Försiktighetsåtgärder

Säkerhet

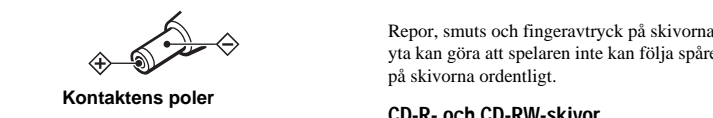
- Öppna inte enheten eftersom laserstrålen i CD-spelaren kan skada ögonen. Överlåt service till kvalificerad personal.
- Skulle något föremål eller någon vätska komma in i spelaren bör du genast koppla bort strömmen och läta kvalificerad personal kontrollera enheten innan du använder den igen.
- Skivor som inte har standardformat (t.ex. fyrkantiga eller hjärt- eller stjärnformade) kan inte spelas upp på den här spelaren. Om du gör det kan spelaren skadas. Använd inte sådana skivor.

Renigöring

- Renigör chassit, panelen och kontrollerna med en mjuk duk lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig någon typ av slipkuddar, skurpulver eller lösningar som t.ex. alkohol eller bensin.

Strömkällor

- För att driva enheten på elnätet använder du den medföljande AC-adaptren. Använd inga andra typer av AC-adapter.



- Spelaren är inte bortkopplad från nätspänningen så länge som den är ansluten till vägguttaget via AC-adaptren, även om själva spelaren är avstängd.
- Om du inte tänker använda batterierna bör du ta ur dem, så undviker du risken för frätskador, orsakade av läckande batterier.
- På märketiketten, som du finner på spelarens baksida, finns information om drivspänning osv.

Placering

- Lämma inte spelaren i närheten av värmekällor, eller på en plats i direkt solljus. Lämna den inte heller där det är mycket dammigt eller där den kan utsättas för vibrationer och stötar.
- Placera inte spelaren så att den lutar eller står ostadigt.
- Se till att det finns 10 mm fritt utrymme runt spelarens sidor. Ventilationsöppningarna får inte täckas över; om kylningen inte är tillfredsställande finns risk för att spelaren inte fungerar som den ska och dessutom förkortas livslängden på de ingående komponenterna.
- Om spelaren lämmas i en bil parkerad i solen ska du tänka på att placera den så att den inte utsätts för direkt solbelysning.
- Högtalarna innehåller kraftiga magneter. Se till att du inte placerar kreditkort med magnetremсор, mekaniska klockor och liknande i närheten av högtalarna eftersom de kan skadas av magnetfältet.

Användning

- Om du flyttar spelaren direkt från kyla och in i en uppvärmd lokal, eller om du placerar den i ett rum med mycket hög fuktighet, kan det bildas kondens på linsen inne i CD-spelaren. Då fungerar inte spelaren som den ska. I så fall tar du ur CD-skivan och väntar ungefär en timme tills fukten hunnit avdunsta.

CD-skivor

- Innan du spelar upp en skiva bör du rengöra den. Använd en rengöringsduk och torka från mitten och ut mot kanterna.



- Använd aldrig lösningsmedel som t.ex. bensin, thinner, rengöringsmedel av den typ som finns att köpa i handeln eller antistat spray som är avsedd för vinylskivor.
- Utsätt inte CD-skivorna för direkt solljus eller värmekällor som t.ex. värmetermutor. Lämna dem inte heller i en bil som är parkerad direkt i solen, eftersom det kan bli mycket varmt inne i bilen.
- Kiistra aldrig papper eller klisterlappar på CD-skivan. Se till att du inte repar ytan på CD-skivorna.
- Efter användningen bör du lägga tillbaka skivorna i sina fodral.

- Kiistra aldrig papper eller klisterlappar på CD-skivan. Se till att du inte repar ytan på CD-skivorna.
- Efter användningen bör du lägga tillbaka skivorna i sina fodral.

Repor, smuts och fingeravtryck på skivornas yta kan göra att spelaren inte kan följa spårn på skivorna ordentligt.

CD-R- och CD-RW-skivor

- Med den här CD-spelaren kan du spela upp CD-R/CD-RW-skivor som spelats in i formatet CD-DA*, men uppspelningsmöjligheten är samtidigt beroende av skivans kvalitet och den utrustning som den spelats in med.
- CD-DA är en förkortning av Compact Disc Digital Audio (CD för digitalt ljud). Det är en inspelningsstandard som används för vanliga CD-skivor med ljudinformation.

Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrättsteknologi

- Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrättssignaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standarden och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Om du har frågor eller om du råkar ut för problem med spelaren, kan du kontakta närmaste Sony-äterförsäljare.

Felsökning

Generellt

Strömmen kan inte slås på.

- Anslut AC-adaptren till ett vägguttag. Se till att kontakten sitter ordentligt.

Inget ljud hörs.

- Kontrollera att önskad funktion visas i teckenfönstret.
- Justera volymen.
- Koppla bort hörlurarna när du vill lyssna via högtalarna.

Det är störningar i ljudet.

- Någon använder en bärbar telefon eller annan utrustning, som avger radiorövar, nära spelaren. →Flytta störkällan bort från spelaren.

CD-spelare

CD-skivan spelas inte upp eller "no disc" visas i teckenfönstret trots att en CD-skiva sitter i spelaren.

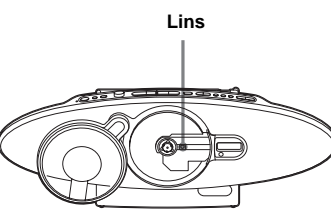
- Sätt in CD-skivan med etiketten vänd mot dig.
- Se till att CD-facket är stängt.
- Renigör CD-skivan.
- Ta ur CD-skivan och lätt CD-facket stå öppet ungefär en timme, så att fukten hinner avdunsta.

- Kontrollera att "Cd" visas i teckenfönstret.
- CD-R/CD-RW-skivan stängdes inte efter inspelningen. Stäng den med hjälp av den utrustning den spelades in på.
- Det är något kvalitetsproblem med CD-R/CD-RW-skivan, inspelningsenheten eller programmet skivan spelades in med.

Det blir avbrott i ljudet.

Det är störningar i ljudet.

- Minska volymen.
- Renigör CD-skivan eller byt ut den om den är mycket skadad.
- Placera spelaren på en plats där den inte utsätts för vibrationer.
- Renigör linsen med en bläslanspel av den typ som finns att köpa ute i handeln.
- Det kan bli avbrott i ljudet eller ljudstöringar om CD-R/CD-RW-skivorna är av dålig kvalitet eller om det är något problem med inspelningsenheten eller programvaran.



Radio

Mottagningen är dålig.

- Försök att förbättra mottagningen genom att placera om FM-antennen.



- Flytta på spelaren om du behöver förbättra AM- eller MW/LW-mottagningen.

- Bilden på TV:n blir ostabil.
- Om du lyssnar på en FM-mottagning nära TV:n med en inomhusantenn, flyttar du spelaren bort från TV:n.

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Om batterierna i fjärrkontrollen är svaga byter du ut dem mot nya.
- Se till att du riktar fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn på spelaren.
- Ta bort eventuella föremål som är i vägen mellan fjärrkontrollen och spelaren.
- Se till att fjärrkontrollsensorn inte utsätts för stark belysning, t.ex. direkt solljus eller ljuset från lysör.
- Justera volymen.
- Flytta dig närmare spelaren när du använder fjärrkontrollen.

Om du har provat alla ovanstående åtgärder och fortfarande har här problem, kopplra du ur AC-adaptren. När alla indikatorer i teckenfönstret slocknat ansluter du AC-adaptren igen. Om problemet fortfarande kvarstår bör du kontakta närmaste Sony-äterförsäljare.

Specifikationer

CD-spelare
System
Digitalt ljudsystem för CD-skivor
Laserdiod
Material: GaAlAs
Vågylängd: 780 nm
Emission: Kontinuerlig
Lasereffekt: Mindre än 44,6 µW
(Denna uttefekt är ett värde som uppmänts på ett avstånd av ungefär 200 mm från lensens yta på den optiska pickupen med 7 mm öppning.)
Spindelhastighet
200 - 500 varv/min (rpm)
(CLV, medels)
Antal kanaler
2
Frekvenssträckning
20 - 20 000 Hz +1/-2 dB
Svåg och fladder
Ej mätbart

Radio
Frekvensomfång
Europeisk modell
FM 87,5 - 108 MHz
MW 531 - 1 611 kHz (i steg om 9 kHz)
530 - 1 610 kHz (i steg om 10 kHz)
LW 153 - 279 kHz
Övriga modeller
FM 87,5 - 108 MHz
AM Australiensisk modell: 531 - 1 611 kHz
Övriga modeller: 531 - 1 611 kHz (i steg om 9 kHz) 530 - 1 610 kHz (i steg om 10 kHz)

IF
FM: 10,7 MHz
AM/MW/LW: 450 kHz
Antenner
FM: Teleskopantenn
AM/MW/LW: Inbyggd ferritantenn

Allmänt
Högtalare
Huvudhögtalare: Diam. 8 cm, 6 Ω, kontyp (2)

Ingång
LINE IN-uttag (stereominlutning): Minsta inisignal 330 mV
Utgång
Hörlursutgång (stereo minikontakt): För hörlurar med impedans mellan 16 och 68 Ω
OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (optisk utgångsanslutning): Vågylängd 630 - 690 nm
Maximalt uttefekt
11 W
Strömförbrukning
Personligt ljudsystem: DC IN 10V-kontakten är avsedd för: Medföljande nätadapter att användas för: <ul style="list-style-type: none">240 V växelström (AC), 50 Hz (australiensisk modell) 230 V växelström (AC), 50 Hz (övriga modeller)
För fjärrkontrollen: 3 V DC, 2 R03-batterier (storlek AAA)

Dimensioner
Ca. 530 × 195 × 127 mm (h/b/d) (inklusive utskjutande delar)
Vikt
Ca. 2,5 kg
Medföljande tillbehör
AC -adapter (1)
Fjärrkontroll (1)

Rätt till ändring av design och specifikationer utan föregående meddelande förbehålles.

Extra tillbehör

Sony hörslurserie MDR

Suomi

Varoimitet

Turvallisuus

- CD-soitinossassa oleva lasersäde vahingoittaa silmiä. Älä yritä avata koteloa. Laitteen saa huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoliike.
- Jos jokin esine tai nestettä joutuu laitteen sisään, irrota laite pistorasiasta ja vie se huoltoon tarkistetavaksi, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Tällä soittimella ei saa soittaa muodoltaan tavallisista poikkeavia (esimerkiksi sydämen, melion tai tähden muotoisia) CD-levyjä. Tällaiset levyt voivat vioittaa sointia. Älä siis käytä kyseisenlaisia levyjä.

Kotelon puhdistaminen

- Puhdista laitteen kotelo, paneeli, painikkeet ja säätimet miedolla pesuliuoskella kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaustyynyä, hankausjauhetta tai liuotinta, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Virtalahteet

- Käytä verkkovirtakäytössä ainoastaan vakiovarusteisiin sisältyviä verkkolaiteita.



Liittimen napaisuus

- Laitte on kytkettyä verkkovirtaan aina, kun verkkojohto on liitettyä pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu virtakytkimellä.
- Jos et aio käyttää paristoja, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korrosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Käyttöjärmitteen ym. tiedot sisältävä tyypykkilpi on laitteen pohjassa.

Laitteen sijoittaminen

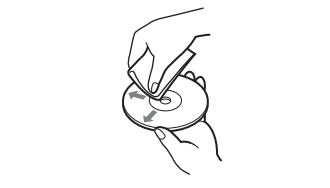
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu kuumuudelle, auringonvalolle, pöylle tai iskulle.
- Älä sijoita laitetta kaltevaan tai epävakaiseen paikkaan.
- Jätä laitteen sivulle vähintään 10 mm vapaita tilaa. Tuletusaukkoja ei saa peittää, jotta laite toimii oikein ja sen osien käyttöikä säilyy pitkänä.
- Jos jätät laitteen auringonvaloon pysäköityn auton, sijoita laite autossa paikkaan, jossa se ei ole alttiina suoralle auringonvalolle.
- Koska kaituttimissa on voimakas magneetti, pidä magneettikoodatut luotokortit ja jousella toimivat kellot etäällä laitteesta välttääksesi magneetin aiheuttamat viat.

Käyttö

- Jos siirrät laitteen kylmästä ympäristöstä lämpimään tai sijoitat sen hyvin kosteaan tilaan, CD-soittinosa sisällä oleviin linnsihin voi tiivistyä kosteutta. Jos näin käy, soitin ei toimi oikein. Poista tällöin CD-levy ja anna kosteuden haihtua noin tunnin ajan.

Huomautuksia CD-levyjistä

- Puhdista CD-levy puhdistuspyyhkeellä ennen sen soittamista. Pyyhi CD-levyjä keskiöstä ulospäin.



- Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä tai muita liuottimia äläkä alaa liikkeissä myytäviä LP-levyjien hoitamiseen tarkoitettuja puhdistusaineita tai antiestaattisia sulkeita.
- Älä jätä CD-levyjä alttiiksi auringonvalolle tai muulle kuumuudelle äläkä jätä niitä auringonvaloon pysäköityyn autoon, sillä auton lämpötila voi nousta huomattavasti.
- Älä liimaa CD-levyn pintaan paperia tai tarraa äläkä narumta siitä.
- Sijoita CD-levy omaan koteloonsa soiton jälkeen.

Jos CD-levyssä on naarmu, lika tai sormenjälkiä, levyn soittosa voi olla häiriöitä.

Tietoja CD-R- ja CD-RW-levyistä

Tämä soitin pystyy soittamaan CD-DA-muotoa* käyttäen äänitetyt CD-R- ja CD-RW-levyt, mutta niiden soittomahdollisuus voi riippua levyn laadusta sekä tallennukseen käytetystä laitteesta.

- CD-DA on lyhenne sanoista Compact Disc Digital Audio. Se on ääni-CD-levyjien äänitysnormi.

Tekijänoikeussuojauksella varustetut levyt

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen soittamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia, eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

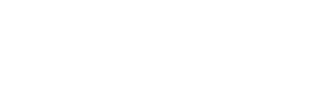
Radio

Vastaanotettavan äänen laatu on huono.

- Suuntaa antenni niin, että FM-vastaanoton laatu on paras mahdollinen.



- Suuntaa koko soitin niin, että AM- tai MW/LW-vastaanoton laatu on paras mahdollinen.



Ääni on heikko tai huonolaatuinen.

- Siirri laite kauemmas televisiolta.
- Jos käytät kaukosäädintä AM- tai MW-/LW-radioasema kunnelllessasi, voi kuulua kohinaa. Sitä ei voi välttää.

Television kuvaan tulee häiriöitä.

- Jos laite on lähellä televisiota ja kuuntelet sisäntennin avulla FM-asetmaa, siirrä laite kauemmas televisiota.

Vianmääritys

Yleistä

Laitteeseen ei tule virtaa.

- Liitä verkkolaite pilaiväsi pistorasiaan.

Ääntä ei kuulu.

- Varmista, että haluamasi toiminnon ilmaisin tulee näkyväksi.
- Säädä äänenvoimakkuutta.
- Irrota kuulokete, kun kuuntelet kaitutiimista.

Äänessä on häiriöitä.

- Joku käyttää matkapuhelinta tai muuta radiolaitteita lähellätyä laitetta soittimen lähellä. →Siirrä matkapuhelin tai muu laite kauemmas soittimesta.

CD-soitin

CD-levy ei soi tai ilmaisn "no disc" näkyy näyttössä, vaikka soittimessa on CD-levy.

- Aseta CD-levy paikalleen tekstipuoli itseäsi kohti.
- Tarkista, että CD-levylokero on suljettu.
- Puhdista CD-levy.
- Ota CD-levy pois CD-levylokeroستا ja jätä levylokero avoimeksi noin tunnksi, jotta kosteus haihtuu.

- Varmista, että ilmaisin "Cd" tulee näyttöön.
- CD-R- tai CD-RW-levyjä ei ole suljettu. Sulje CD-R- tai CD-RW-levy tallennukseen käyttämälläsi laitteella.

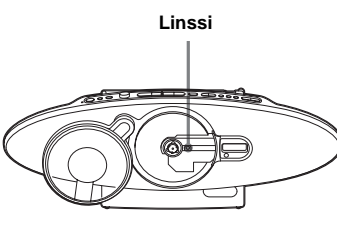
- CD-R- tai CD-RW-levyn laadussa tai tallennukseen käytetyssä laitteessa tai sovelusohjelmassa on ongelma.

Äänessä on katkoja.

Äänessä on häiriöitä.

- Pienennä äänenvoimakkuutta.
- Puhdista CD-levy tai vaihda se, jos se on pahasti vahingoittunut.
- Sijoita laite paikkaan, jossa se ei ole alttiina tärinälle.

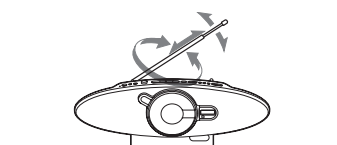
- Puhdista linssi alan liikkeistä saatavalla puhaltimella.
- Äänessä voi olla katkoja tai kohinaa, jos CD-R- tai CD-RW-levy on huonolaatuinen tai tallennukseen käytetyssä laitteessa tai sovelusohjelmassa on ongelma.



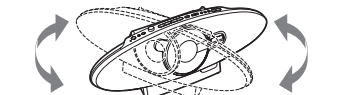
Radio

Vastaanotettavan äänen laatu on huono.

- Suuntaa antenni niin, että FM-vastaanoton laatu on paras mahdollinen.



- Suuntaa koko soitin niin, että AM- tai MW/LW-vastaanoton laatu on paras mahdollinen.



Ääni on heikko tai huonolaatuinen.

- Siirri laite kauemmas televisiolta.
- Jos käytät kaukosäädintä AM- tai MW-/LW-radioasema kunnelllessasi, voi kuulua kohinaa. Sitä ei voi välttää.

Television kuvaan tulee häiriöitä.

- Jos laite on lähellä televisiota ja kuuntelet sisäntennin avulla FM-asetmaa, siirrä laite kauemmas televisiota.

Kaukosäädin

Kaukosäädin ei toimi.

- Jos kaukosäätimen paristot ovat heikot, vaihda ne uusiin.
- Varmista, että suuntaat kaukosäätimen laitteessa olevaan kaukosäätimen vastaanottiimeen.
- Poista kaikki esteet kaukosäätimen ja laitteen väliästä.
- Varmista, ettei kaukosäädin ole alttiina voimakkaalle valolle, kuten auringonvalolle tai loistevalaisimen valolle.
- Siirry lähemmäs laitetta kaukosäädintä käyttäessäsi.

Jos edellä kuvatut korjausohdotukset eivät auta, irrota verkkolaite pistorasiasta. Kun kaikki ilmaisetmet katoavat näytöstä, liitä verkkolaite uudelleen pistorasiaan. Jos ongelmia ei katoa, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Tekniset tiedot

CD-soittinosa

Järjestelmä

Digitaalinen CD-äänijärjestelmä
Laseriodin ominaisuudet
Materiaali: GaAlAs
Aallonpituus: 780 nm
Säteilyn kesto: Jatkuva
Laserlähtöteho: Alle 44,6 µW
(Tämä lähtöteho on mitattu noin 200 mm:n etäisyydellä optisen lukupäältäkoon objektiivisinnin pinnalta 7 mm:n aukulla.)

Kierrosluku
200 - 500 kierr./min (vakioleimantnopeus)
Kanavahlaku
2
Taajuusvaste
20 - 20 000 Hz +1/-2 dB
Huujonta ja värinä
Alle mitausrajan

Radio-osa
Taajuusalue
 Euroopassa myytävä malli
FM 87,5 - 108 MHz
MW 531 - 1 611 kHz (9 kHz:n askel)
530 - 1 610 kHz (10 kHz:n askel)
LW 153 - 279 kHz
Muut mallit
FM 87,5 - 108 MHz
AM Australiassa myytävä malli: 531 - 1 611 kHz
Muut mallit: 531 - 1 611 kHz (9 kHz:n askel) 530 - 1 610 kHz (10 kHz:n askel)

Välitaajuus
FM: 10,7 MHz
AM/MW/LW-alue: 450 kHz
Antennit
FM: Teleskoopiantenni
AM/MW/LW-alue: Sisäntärkennettu ferrititsäsuva-antenni

Yleistä

Käitrit

Pääkautin: halkaisija 8 cm, 6 Ω, kartiotyyppinen (2)

Tulo
LINE IN -liitin (stereominiliitin): Tulataso vähintään 330 mV
Lähöliitinät
Kuulokeliiitintä (stereominiliitintä): Impedanssiltaan 16 - 68 Ω kuulokkeille
OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (optinen lähöliitintä): Aalloppituus 630 - 690 nm
Suurin lähöteho
11 W

Käyttöjännite
Laittejärjestelmä: DC IN 10V -liitintään: Vakiovarusteisiin sisältyvä verkkolaite, käyttöjännite:
– 240 V AC, 50 Hz (Australiassa myytävä malli)
– 230 V AC, 50 Hz (muut mallit)

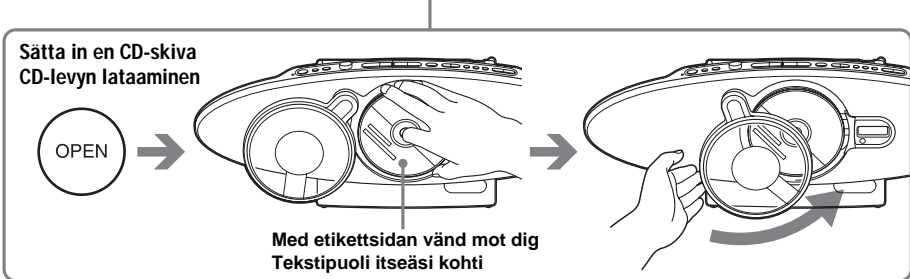
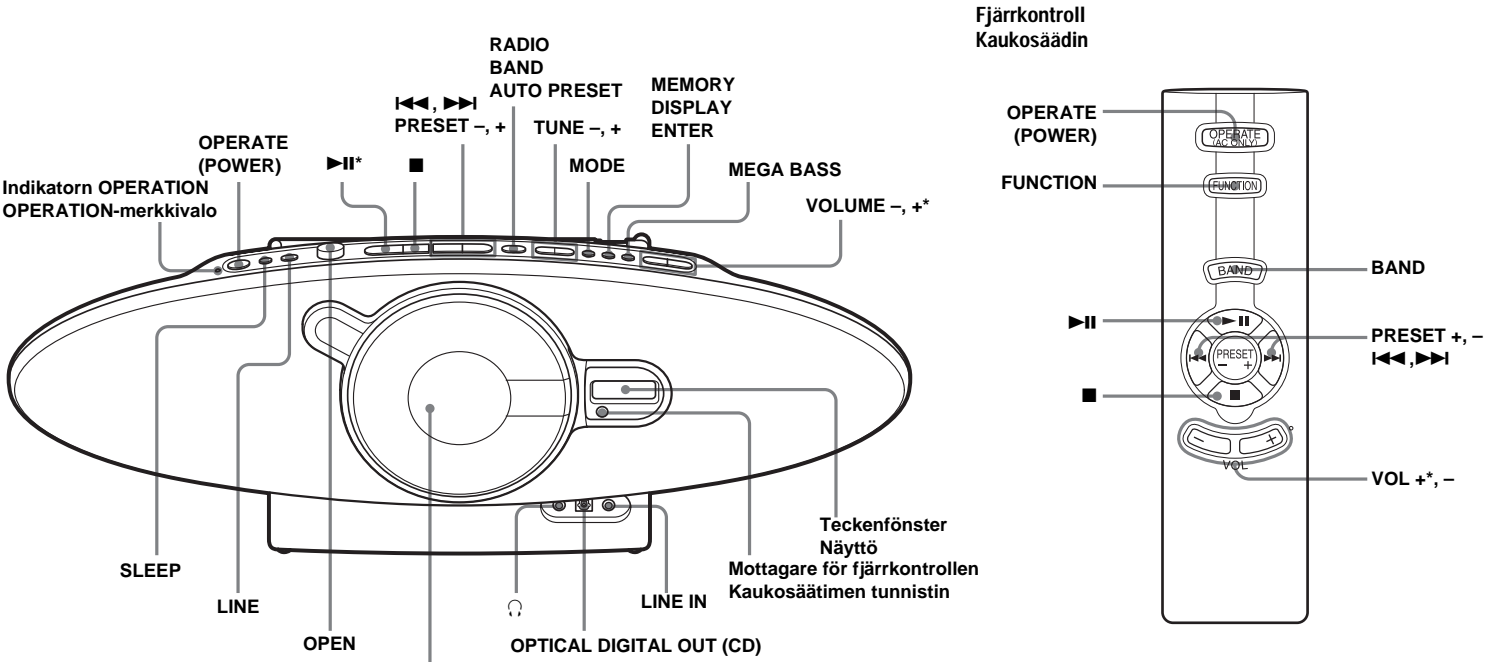
Kaukosäädin: 3 V DC, kaksi R03 (koko AAA) -paristoa

Mitat
Noin 530 × 195 × 127 mm (l/ä/s) (alkonevat osat mukaan lukien)

Paino
Noin 2,5 kg
Vakiovarusteet
Verkkolaite (1)
Kaukosäädin (1)

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Kontrollernas placering/Painikkeiden ja säätimien sijainti



Teckenfönster/Näyttö	Uppspelningsordning
C Totalt antal spår Raitojen kokonaismäärä	D Programmerat spår Ohjelmoitu raita
13 65:27 Total uppspelningstid Kokonaissoittoaika	Uppspelningsordning Soittojärjestys

För att slå på/av strömmen

Europeisk modell: Tryck på OPERATE.

Övriga modeller: Tryck på POWER.

För att justera volymen

Tryck på VOLUME +, – (VOL +, – på fjärrkontrollen).

Lyssna med hörlurar

Anslut hörlurarna till kontakten 🔌 (hörlurar).

Stänga av den blå belysningen till CD-facket lock

När spelaren är påslagen lysér den blå belysningen till CD-fackets lock. Du stänger av belysningen genom att trycka in MODE under ungefär 4 sekunder.

Du slår på belysningen igen genom att trycka in MODE under ungefär 4 sekunder.

Ställa in ljudförstärkningen

Du kan påverka karakteristiken på ljudet.

Förstärka basen

Tryck på MEGA BASS.

"MEGA BASS" visas i teckenfönstret.

Tryck på knappen igen för att återgå till normalt ljud.

Svenska Spela upp CD-skivor

- Slå på spelaren genom att trycka på OPERATE (eller POWER).
- Sätt in en CD-skiva i CD-facket genom att trycka på OPEN.
- Stäng CD-facket för hand.
- Tryck på **▶II**. Spelaren spelar upp alla spår en gång.

För att stoppa uppspelningen	Trycker du på
göra paus i uppspelningen	■
gå till nästa spår	▶II
gå till föregående spår	◀◀
ta ur CD-skivan	OPEN
hitta ett visst ställe med ledning av ljudet	▶▶ (framåt) eller ◀◀ (bakåt) under uppspelning tills du hittar önskat ställe.
hitta ett visst ställe med ledning av teckenfönstret	▶▶ (framåt) eller ◀◀ (bakåt) i pausläge tills du hittar önskat ställe.

Använda teckenfönstret

Ta reda på totala antalet spår och uppspelningstid	
Tryck på MEMORY/DISPLAY/ENTER i stoppläget (se fig. C).	
Ta reda på den kvarstående tiden	
Tryck på MEMORY/DISPLAY/ENTER flera gånger när CD-skivan spelas upp. Teckenfönstret ändras på följande sätt:	

↕	aktuellt spårnummer och uppspelningstid
↕	aktuellt spårnummer och återstående tid för det aktuella spåret*
↕	antal återstående spår och återstående tid för CD-skivan

* För ett spår, vars nummer överstiger 20, visas den återstående tiden som "-:--" i teckenfönstret.

Välja uppspelningsläge

Tryck på MODE tills "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM REP" visas i teckenfönstret. Därefter fortsätter du så här:

För att upprepa ett enskilt spår	Väljer du	Sedan gör du så här
upprepa alla spår	"REP 1"	Välj det spår du vill upprepa genom att trycka på ◀◀ eller ▶▶ , tryck sedan på ▶II .
upprepa alla spår slumpvis uppspelning	"SHUF"	Tryck på ▶II .
upprepa spårn slumpvis ordning	"SHUF REP"	Tryck på ▶II .
spela upp programmerade spår	"PGM"	Tryck på ◀◀ eller ▶▶ , tryck sedan på MEMORY/DISPLAY/ENTER för de spår du vill programmera i önskad ordning för upp till 20 spår (se fig. D). Tryck sedan på ▶II .
upprepa programmerade spår	"PGM REP"	Tryck på ◀◀ eller ▶▶ , tryck sedan på MEMORY/DISPLAY/ENTER för de spår du vill programmera i önskad ordning för upp till 20 spår. Tryck sedan på ▶II .

Avbryta det valda uppspelningsläget

Tryck på MODE tills indikatorn för det valda uppspelningsläget slocknar i teckenfönstret.

Granska det programmerade spåret och uppspelningsordningen i teckenfönstret Om du vill granska spårordningen innan du börjar uppspelningen trycker du på MEMORY/DISPLAY/ENTER.

För varje tryckning på knappen visas ett nytt spår i den ordning du programmerade det.

Ändra det aktuella programmet

Om uppspelningen är stoppad trycker du en gång på ■, tryck två gånger om uppspelning pågår. Det aktuella programmet raderas. Därefter kan du skapa ett nytt program med hjälp av programmeringsproceduren.

Tips!

Du kan spela samma program igen, eftersom programmet sparas tills du öppnar CD-facket.

Lyssna på radio

- Slå på spelaren genom att trycka på OPERATE (eller POWER).
- Tryck på RADIO•BAND•AUTO PRESET tills önskat band visas i teckenfönstret. Varje gång du trycker på knappen ändras indikatorn på följande sätt: Europeisk modell: "FM" → "MW" → "LW" Övriga modeller: "FM" → "AM".
- Håll TUNE + eller – nedtryckt tills frekvensvifrorna börjar ändras i teckenfönstret.

Spelaren avsöker automatiskt radiofrekvenserna och stannar när den hittar en kanal med tillräckligt stark signal. Om du inte kan ställa in en kanal trycker du på knappen flera gånger för att ändra frekvensen steg för steg.

Tips!

Om FM-sändningen har mycket störningar trycker du på MODE tills "Mono" visas i teckenfönstret. Då får du mottagningen i mono i stället för stereo.

Ändra inställningsintervallet för AM/MW (gäller ej australiensisk modell)	
Inställningsintervallet för AM/MW är vid leverans fabriksinställt på 9 kHz. Om du måste ändra AM/MW-intervallet gör du så här:	
1 Tryck på RADIO•BAND•AUTO PRESET tills "AM" eller "MW" visas.	
2 Tryck på MEMORY/DISPLAY/ENTER under 2 sekunder.	
3 Tryck på RADIO•BAND•AUTO PRESET under 2 sekunder. "AM 9", "MW 9" eller "AM 10" "MW 10" visas.	
4 Om du vill använda intervallet 9 kHz trycker du på TUNE + eller – och väljer "AM 9" "MW 9", eller "AM 10" "MW 10" om du vill använda intervallet 10 kHz.	
5 Tryck på MEMORY/DISPLAY/ENTER. När du har ändrat inställningsintervallet måste du ställa in de förinställda kanalerna för AM/MW igen.	

Förinställda radiokanaler

Du kan lagra radiokanaler i spelarens minne. Du kan förinställa upp till 40 kanaler (europeisk modell), 20 för FM och 10 för MW respektive LW i önskad ordning, eller 30 kanaler (övriga modeller), 20 för FM och 10 för AM i önskad ordning.

- Slå på spelaren genom att trycka på OPERATE (eller POWER).
- Välj band genom att trycka på RADIO•BAND•AUTO PRESET.
- Håll MEMORY/DISPLAY/ENTER nedtryckt under 2 sekunder tills "AUTO" blinkar i teckenfönstret.
- Tryck på MEMORY/DISPLAY/ENTER. Kanalerma lagras i minnet, från de lägre frekvenserna till de högre.

Om en kanal inte kan förinställas automatiskt

Kanaler som sänder med så svag signal att de inte kan ställas in automatiskt, kan du ställa in manuellt.

- Slå på spelaren genom att trycka på OPERATE (eller POWER).
- Välj band genom att trycka på RADIO•BAND•AUTO PRESET.
- Ställ in önskad kanal.
- Håll MEMORY/DISPLAY/ENTER intryckt under 2 sekunder tills det förinställda numret visas blinkande i teckenfönstret.
- Tryck på PRESET + eller – tills det förinställda nummer, som du vill lagra stationen på, visas blinkande i textfönstret.
- Tryck på MEMORY/DISPLAY/ENTER igen. Den nya kanalen ersätter den gamla.

Tips!

De radiokanaler som du har förinställt bevaras i minnet även om du kopplar bort nätdaptern.

Spela upp förinställda radiokanaler

- Slå på spelaren genom att trycka på OPERATE (eller POWER).
- Välj band genom att trycka på RADIO•BAND•AUTO PRESET.
- Välj önskad förvalskanal genom att trycka på PRESET + eller –.

Ansluta fristående komponenter

Du kan spela in CD-skivor på MiniDisc (MD-skivor) och lyssna på ljudet från andra komponenter via den här spelarens högtalare. Sådana komponenter kan vara tex. en portabel MD-spelare, CD-spelare, TV eller videobandspelare.

Se till att strömmen till de olika komponenterna är avstängd innan du kopplar ihop dem. Mer information finns i bruksanvisningen till de komponenter du ska ansluta.

Spela in en CD-skiva på en MD- och DAT-spelare

- Ta bort kontaktskyddet från OPTICAL DIGITAL OUT-kontakten (CD) på den här spelaren och anslut kontakten till den digitala ingången på MD- eller DAT-spelaren med den digitala anslutningskabeln * (medföljer ej).

* Väj en anslutningskabel som passar den digitala ingången till den utrustning som ska anslutas. För mer detaljerad information hänvisar vi till handboken till den komponent som ska anslutas. Denna enhets OPTICAL DIGITAL OUT (CD)-uttag är ett fyrkantigt uttag.

Uttagstyp på komponenten som ska anslutas	Anslutningskabelns modellnummer
Optisk minikontakt (MD-spelare, m.m.)	POC-5AB
L-typ 7-polig anslutning (DAT-spelare m.m.)	POC-DA12P
Fyrkantig optisk anslutning (MD-spelare, DAT-spelare m.m.)	POC-10A

- Slå på strömmen på denna spelare och den anslutna komponenten.
- Förbered den anslutna komponenten för inspelning.
- Förbered att spela upp en CD-skiva på den här spelaren genom att trycka på **▶II**.

Lyssna på ljudet från de anslutna komponenterna

- Anslut LINE IN-kontakten på den här spelaren till linjeutgången eller hörlursutgången på den andra komponenten med en ljudkabel* (medföljer ej).
 - För MD-spelare: en kabel med en stereo minikontakt i båda ändar.
 - För TV eller videobandspelare: en kabel med en stereo minikontakt i den ena änden och två phonokontakter i den andra.
- Visa "LINE" genom att trycka på LINE.
- Starta uppspelningen på den anslutna komponenten som du anslutit till LINE IN-kontakten på spelaren.

Obs!

Du undviker funktionsstörningar genom att se till att alla kontakter är ordentligt anslutna.

Somna till musik

- Spela upp önskad musikkälla.
- Tryck på SLEEP.
- Tryck på SLEEP för att ställa in hur länge det ska dröja tills spelaren automatiskt slås av.
 - Varje gång du trycker på knappen ändras teckenfönstret på följande sätt: "60" → "90" → "120" → "OFF" → "10" → "20" → "30".

Avbryta insomningsfunktionen

Stäng av strömmen genom att trycka på OPERATE (eller POWER).

Tips!

Den blå belysningen till CD-fackets lock slocknar när insomningsimern är aktiverad.

Suomi CD-levyn soittaminen

- Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta OPERATE (tai POWER).
- Paina OPEN-painiketta ja aseta CD-levylokeroon CD-levy.
- Sulje CD-levylokero kädelläsi.
- Paina painiketta **▶II**. Soitin soittaa kaikki raidat kerran.

Toiminto	Paina
Soiton keskeyttäminen	■
Soiton kytkeminen taukotilaan	▶II
Siirtyminen seuraavaan raitaan	▶▶
Siirtyminen edelliseen raitaan	◀◀
CD-levyn poistaminen	OPEN
Tietyn kohdan haku kuuntelun aikana	Painiketta ▶▶ (etenpäin) tai ◀◀ (taaksepäin) soiton aikana, kunnes kohta löytyy.
Tietyn kohdan haku näyttön avulla	Painiketta ▶▶ (etenpäin) tai ◀◀ (taaksepäin) taukotilassa, kunnes kohta löytyy.

Näytön käyttäminen

Raitojen määrän ja kokonaissoittoajan tarkistaminen

Kun laite on pysäytettyinä, paina MEMORY/DISPLAY/ENTER -painiketta (katso kuvaa **C**).

Jäljellä olevan ajan tarkistaminen

Kun soitin soittaa CD-levyä, paina MEMORY/DISPLAY/ENTER -painiketta. Näyttö muuttuu seuraavasti:

↕	Soitettavan raidan numero ja sen soittoaika
↕	Soitettavan raidan numero ja sen jäljellä olevan aika*
↕	Jäljellä olevien raitojen määrä ja CD-levyn jäljellä oleva aika

* Jos raidan numero on suurempi kuin 20, jäljellä oleva aika näkyy näytössä muodossa "-:--".

Soittotilan valinta

Paina MODE -painiketta toistuvasti, kunnes "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM REP" tulee näyttöön. Toimi sitten seuraavasti:

Toiminto	Valitse	Toimi sitten näin
Yhden raidan jatkuva soitto	"REP 1"	Valitse jatkuvasti soitettava raita painamalla painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten painiketta ▶II .
Koko levyn jatkuva soitto	"REP ALL"	Paina ▶II -painiketta.
Satunnaissoitto	"SHUF"	Paina ▶II -painiketta.
Koko levyn satunnaissoitto	"SHUF REP"	Paina ▶II -painiketta.
Ohjelmoitu soitto	"PGM"	Valitse ohjelmoitavat raidat (enintään 20) haluamassasi järjestyksessä painamalla painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja painamalla sitten painiketta MEMORY/DISPLAY/ENTER (katso kuvaa D). Paina sitten ▶II -painiketta.
Ohjelmoitujen raitojen jatkuva soitto	"PGM REP"	Valitse ohjelmoitavat raidat (enintään 20) haluamassasi järjestyksessä painamalla painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja painamalla siten painiketta MEMORY/DISPLAY/ENTER . Paina sitten ▶II -painiketta.

Valitun soittotilan peruuttaminen

Paina MODE-painiketta, kunnes valittuna olevan soittotilan ilmaisin katoaa näyttöstä.

Ohjelmoitujen raitojen ja soittojärjestyksen tarkistaminen näyttöä Jos haluat tarkistaa raitojen järjestyksen ennen soittoa, paina MEMORY/DISPLAY/ENTER -painiketta. Raitojen numerot vaihtuvat ohjelmoidussa järjestyksessä painikkeen peräkkäisillä painalluksilla.

Nykyisen ohjelman muuttaminen

Jos CD-soitin on pysäytettyinä, paina ■-painiketta kerran; jos CD-soitin soittaa levyä, paina painiketta kaksi kertaa. Nykyinen ohjelma katoaa muistista. Luo sitten uusi ohjelma normaallilla ohjelmoitavalla.

Vihje

Voit soittaa saman ohjelman uudelleen, koska ohjelma säilyy muistista, kunnes avaat CD-levylokero.

Radion kuunteleminen

- Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta OPERATE (tai POWER).
- Paina painiketta RADIO•BAND•AUTO PRESET, kunnes haluamasi taajuuksalue näkyy näytössä. Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisin muuttuu seuraavasti: Euroopassa myytävä malli: "FM" → "MW" → "LW" Muut mallit: "FM" → "AM".
- Pidiä painiketta TUNE + tai – alas painettuna, kunnes taajuuksukema alkaa muuttua näytössä.

Laite selaa radiotaajuuksia automaattisesti ja pysähtyy, kun se löytää voimakkaan aseman.

Jos ei pysty virittämään jotain asemaa, muuta taajuutta askeleittain painamalla painiketta toistuvasti.

Vihje

Jos FM-lähetyksessä on kohinaa, paina MODE-painiketta, kunnes näyttöön tulee sana "Mono" ja radiovastaanotto muuttuu monoääniseksi.

AM/MW-virityskaskelen muuttaminen (ei koske Australiassa myytävää mallia)	
AM/MW-virityskaskelen tehdasasetus on 9 kHz. Jos haluat muuttaa AM/MW-virityskaskelen kokoa, toimi seuraavasti:	
1 Paina RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta, kunnes "AM" tai "MW" näkyy näytössä.	
2 Paina painiketta MEMORY/DISPLAY/ENTER 2 sekuntia.	
3 Paina RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta 2 sekuntia. "AM 9" "MW9" tai "AM 10" "MW 10" tulee näyttöön.	
4 Valitse painiketta TUNE + tai – painamalla "AM 9" "MW9", jos haluat 9 kHz:n virityskaskelen; "AM 10" "MW 10", jos haluat 10 kHz:n virityskaskelen.	
5 Paina painiketta MEMORY/DISPLAY/ENTER. Kun olet muuttanut virityskaskelta, sinun on esiviritettävä AM/MW-radioasemat uudelleen.	

Radioasemien esivirittäminen

Voit tallentaa radioasemia laitteen muistiin. Voit esiviritellä muistiin enintään 40 radioasemaa (Euroopassa myytävä malli), eli 20 FM-asemaa ja 10 MW- ja LW-asemaa mihin tahansa järjestykseen; tai 30 radioasemaa (muut mallit), eli 20 FM-asemaa sekä 10 AM-asemaa mihin tahansa järjestykseen.

- Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta OPERATE (tai POWER).
- Valitse taajuuksalue painamalla RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta.
- Pidiä MEMORY/DISPLAY/ENTER -painiketta alas painettuna noin 2 sekuntia, kunnes "AUTO"-ilmaisin vilkkuu näytössä.
- Paina MEMORY/DISPLAY/ENTER-painiketta. Asemat tallentuvat muistiin järjestykseen matalissa taajuuksista korkeisiin taajuuksiin.

Jos jokin asema ei esivirity automaattisesti

Sinun on esiviritettävä heikot asemat itse.

- Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta OPERATE (tai POWER).
- Valitse taajuuksalue painamalla RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta.
- Viritä haluamasi asema.
- Pidiä MEMORY/DISPLAY/ENTER -painiketta alas painettuna noin 2 sekuntia, kunnes pikavälilintanumero vilkkuu näytössä.
- Paina painiketta PRESET + tai –, kunnes asemalle haluamasi pikavälilintanumero vilkkuu näytössä.
- Paina painiketta MEMORY/DISPLAY/ENTER uudelleen. Uusi asema korvaa entisen.

Vihje

Esiviritetyt radioasemat säilyvät muistista, vaikka irrotatit verkkoliitteen.

Esiviritettyjen radioasemien kuunteleminen

- Kytke laitteeseen virta painamalla painiketta OPERATE (tai POWER).
- Valitse taajuuksalue painamalla RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta.
- Viritä muistiin tallennettu asema painamalla painiketta PRESET + tai –.

Lisälaitteiden liittäminen

Voit äänittää CD-levyjtä minilevyllä ja kuunnella esimerkiksi kannettavan minilevysoittimen, CD-soittimen, television tai kuvanauhurin ääntä tämän laitteen käyttämien kautta. Katkaise jokaisesta laitteesta virta ennen laitteiden liittämistä. Katso lisätojeita liitettävän laitteen käyttöohjeesta.

CD-levyn äänittäminen minilevytallentimella tai DAT-nauruilla

- Avaa tämän soittimen OPTICAL DIGITAL OUT (CD)-liitännän suojus ja liitä kyseinen liitäntä digitaalisella liitäntäkaapelilla * (ei sisälly vakiovarusteisiin) minilevytallentimen tai DAT-naururin digitaaliseen tuloliitäntään.

* Valitse liitäntäkaapeli siihen liitettävän naururin digitaalisen tuloliitäntään tyypin mukaan. Katso virittäessä lisäliiteajoja liitettävän laitteen käyttöohjeesta. Tämän yksikön OPTICAL DIGITAL OUT (CD)-liitäntä on muodoltaan neliskulmainen.

Liitettävän laitteen liittimen tyyppi	Liitäntäkaapelin mallinumero
Optinen miniliitin (esimerkiksi minilevytallentimelle)	POC-5AB
L-tyyppin 7-nastainen liitin (esimerkiksi DAT-naururille)	POC-DA12P
Neliskulmainen optinen liitin (esimerkiksi DAT-naururille tai minilevytallentimelle)	POC-10A

- Kytke virta tähän soittimeen ja siihen liitettyyn laitteeseen.
- Valmistele liitetty laite äänitystä varten.
- Aloita CD-levyn toisto tällä soittimella painamalla **▶II**-painiketta.

Liitettyjen laitteiden äänen kuunteleminen

- Liitä tämän soittimen LINE IN -liitäntä liitetyn laitteen linjälähtöliitäntään tai kuuloke-liitäntään audioliitäntäjohdolla* (ei sisälly vakiovarusteisiin).
 - Minilevytallennin: kaapeli, jonka kummassakin päässä on stereominiliitin.
 - Television tai kuvanauhuri: kaapeli, jonka toisessa päässä on stereominiliitin ja toisessa kaksi RCA-liitintä.
- Paina LINE-painiketta, kunnes näytössä näkyy "LINE"-ilmaisin.
- Kytke tämän soittimen LINE IN -liitäntään liitetty lisälaitte toiston.

Huomautus

Liitä kaapelit pitävästi toimintahäiriöiden välttämiseksi.

Nukahtaminen musiikkiin

- Soita haluamasi musiikkilähdettä.
- Paina SLEEP-painiketta.
- Valitse SLEEP-painiketta painamalla minuuttimäärä, jonka kuluttua laitteen virta katkeaa automaattisesti. Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisin muuttuu seuraavasti: "60" → "90" → "120" → "OFF" → "10" → "20" → "30".

Uniajastintoinninon peruuttaminen

Katkaise virta painamalla OPERATE (tai POWER) -painiketta.

Vihje